

журналы

СВЯШЧЭННАЯ  
БАРАЦЬБА

НЕПАКОРНАЯ  
БЕЛЬШЧЫНА

ПУШЧАНСКАЯ  
АДЫСЕЯ

Зіва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА.

№ 19 (480)

Год X

9 МАЯ 1965 года

ЦАНА 60 гр.

ДНІ  
СЫТАСЦІ

Артыкул 62 Канстытуцыі Польскай Народнай Рэспублікі гаворыць: «Грамадзяне ПНР маюць права да карыстання са здабыткамі культуры і да творчага ўдзелу ў развіцці народнай культуры».

Глянем вакол. Школы, святліцы, клубы, бібліятэкі, кіно, радыё, тэлевізары. На кожным кроку, у кожнай вёсцы. Кніжка, газета суправаджае нас, служыць нам. Прывычаліся мы ўжо да ўсёго гэтага і не задумоўваемся над велічыняю таго, што маем, што дае нам радасць, веды, адпачынак, што служыць нашаму шчасцю. Але ўсё ж, хвілінку, затрымаемся і глянем назад. Многія з маіх

(Працяг на стар. 5)



Дні асветы, кніжкі і друку. Гайнаўскія школьнікі выйшлі на вуліцы свайго горада ў касцюмах, якія нагадваюць постаці папулярных літаратурных герояў.  
Фота: М. Тарасевіч

НАШ КАМЕНТАРЫЙ

У нашым штотдзённым жыцці не заўсёды хапае часу, каб прызадумцца аб справах, якія непасрэдна не адносяцца да нашай сям'і, да нашай гаспадаркі. Нагоду ствараюць выбары ў Сейм і ў рады народоваы ўсіх узроўняў, якія, як вядома, дэкрэтам Дзяржаўнага Савета назначаны на дзень 30 мая.

Ёсць гэта падзея асноўнай важнасці ў жыцці народа.

У пасляваеннай гісторыі Польшчы цяперашнія выбары будуць пятымі па чарзе выбарамі ў Сейм і чацвёртымі выбарамі рэдных.

Кіруючай сілай нашага народа з'яўляецца Польская аб'яднаная рабочая партыя. Яна супольна з Аб'яднаным Странніцтвам людovým і Странніцтвам дэмакратычным састаўляе асноўнае ядро Фронту адзінства народу.

За намі 20 год мірнай, творчай працы. Над кіраўніцтвам партыі рабочага класа дасягнула наша краіна такога ўзроўню развіцця, аб якім хіба нават не марылі аўтары гістарычнага ліпеньскага Маніфеста з 1944 года. Мінуты час поўнасоў пацвердзіў глыбокую мудрасць выбранай тады дарогі, у аснову якой перш за ўсё была паложана братэрская дружба з Саюзнам. Таму новы Дагавор аб дружбе, супрацоўніцтве і ўзаемнай дапамозе, падпісаны ў Варшаве 8 красавіка г.г., быў так прыхільна і энтузіястычна ўспрыняты ўсім грамадствам Польшчы. Ён выключна падмацаваў і так ужо высокі ранг нашай Айчыны ў цяперашнім неспакойным свеце.

Шырока вядомы мірныя ініцыятывы нашых дзяржаўных правадыроў. Нам патрэбны мір, мы хочам міру і змагаемся за яго.

Нашу сілу павялічвае кожны з нас сваёй штотдзённай працай, гэтай сілай з'яўляюцца дасягненні ў развіцці нашай гаспадаркі.

Якія яны?

Вернемся думкамі да пачатку 1961 года. Тады, як і цяпер, Ваяводскі Камітэт Фронту адзінства народу ў Беластоку прадставіў быў насельніцтву Беласточчыны сваю выбарчую праграму. Зараз ён сцвярджае:

ДУМКА  
НА  
ВЫБАРЧАЙ  
ПРАГРАМАЙ

«Асноўныя заданні, хаця не ўсе, намечаныя гэтай праграмай, былі выкананы».

Словы «хаця не ўсе» адносяцца перад усім да сельскай гаспадаркі. Але і ў гэтай галіне на працягу мінулых чатырох год зрабілася на Беласточчыне шмат чаго добрага. Паспяхова праходзіла меліярацыя, механізацыя, электрыфікацыя і хімізацыя. А гэта ж асноўныя фактары развіцця сельскагаспадарчай прадукцыі. Асвоена каля

70 тысяч гектараў дрыгвистых лугоў, пад дахамі больш як кожнай другой вёскі звяніць драты электралініі (65%), на палях заграхатала 3.166 трактараў, а пастаўкі штучных угнаенняў (улічваючы сёлетаўні план) амаль што падвоіліся. Праўда, не заўсёды можна было купіць у магазінах удосталь гэтай жыццёдайнай для раслін «солі», не хапала цэменту і цэглы, але гэта толькі таму, што нека гвалтоўна «звышпланавана» ўзрасло раптам запатрабаванне сялян на гэтыя прадукты. Прамысловасць аднак ужо паспяхова даганяе гэтае запатрабаванне.

Усё гэта, зразумела, непасрэдна садзейнічала росту даходу сялян. За прададзеныя дзяржаве прадукты атрымалі яны ў 1964 годзе 3 мільярды 350 мільёнаў злотых, гэта значыць, на звыш 35% больш, чымсяці 4 гады таму назад.

На развіццё гаспадаркі Беластокага ваяводства спатрэбілася ў бягучай пяцігодцы звыш 10-ці мільярдаў злотых. На гэтыя грошы, між іншым, пабудавана:

Бульбяны камбінат у Ломжы, мясны камбінат у Беластоку, трыкатажную фабрыку ў Кольне, мэблевую фабрыку ў Супраслі, завод высаканкасных кармоў і аграмадны млын у Стара-сельцах, малачарні ў Гайнаўцы, Сяміцках, Замброве і ў Высокім Мазавецкім.

А яшчэ цяпер будуюцца:

Завод лёгкіх бэтэнаў у Снядове, мэблева-шпалерны завод у Сувалках, тарфовае прадпрыемства «Імшар» пад М.халовам, тры малачарні і шмат другіх меншай важнасці прамысловых аб'ектаў.

Як бачым, спісак даволі багаты. Значыць, работа ідзе поўным ходам, значыць кожны год прыносіць нам усё штосьці новага. Магчыма, што не так шпарка, як бы мы сабе жадалі,

(Працяг на стар. 4)

КАЛІ ДЗЕНЬ  
АДЫХОДЗІЦЬ

МІХАСЬ  
МАШАРА

Сёння ў гасцях  
у нас

Калі дзень адыходзіць і вечар на зямлі кладзе доўгія цені, сэрца тужыць паціху аб нечым і злітаюць адкульсь летуценні.

На дзе памяць еквапліва хавае, праявіўшыя дні і мінуты. Дакранеш і яны ажываюць, адны — шчасцем, другія — пакутай.

І бы ветры ціхіх на прэжах, шаласцяць пралітаючы думы. Гэта песень не спетых пазевы, дзеся ў далях знікаюць без шуму.

Аджываюць у сэрцы ўспаміны, прамінуўшая радасць і гора. Адыдзё так усё... і дзеся згіне, не вярнуць нам і міга з учора.

А зірнеш у душу, бы ў люстэрку, з глыбіні перажытых бяздзенняў, зноў выходзіць усё на паверху, ад калыскі да самага сёння.

Усе страты, памылкі і жалі, і надзеі нязбыўшыся мараў, абжыліся... дамаўнімі сталі, не пякуць ужо сэрца пажарам.

Калі сонца заходзіць і вечар над зямлёю зарой палымісся, дзень не ўвесь патапае у вачаснасць, пакідае на новы — надзею.

Сакавік, 1965 г.

Не стаўце людзі агарожай з чыгуных кратаў і парканаў. У сад расквечаны, прыгожы, хай мае права кожны глянцунь.

Няхай глядзяць... Хай кормяць вочы красою сонечнай у кветках. Вясна для ўсіх быць шчасцем хочыць, для ўсіх прыносіць радасць лета.

І гэта зелень лісця, траваў, што сэрца хваляваць так можа, усім належыць нам на праву, — здыміце ж людзі агарожы!

І не трымайце пад замкамі цудоўны дар вясны і сонца. Глядзець на свет трэба вачамі без крат астражнага вакенца.

15. VII. 1964 г. Дубалты.



Прыклад вялікага таленту і працавітасці актёра-аматара — ЛІЗА ЯРМОШ з Сямліч. (Да артыкула «Аматары на вышыні» стар. 4.)



## Савецка-французскае камюніке

Па запрашэнню французскага ўрада міністр замежных спраў СССР А. А. Грэмаў знаходзіўся ў Парыжы з афіцыйным візітам з 25 па 30 красавіка 1965 г.

У час свайго візіту А. А. Грэмаў быў прыняты прэзідэнтам рэспублікі генералам дэ Голем і меў гутаркі з прэм'ер-міністрам Жоржам Пампіду і дзяржаўным міністрам Луі Жоксам.

Міністр замежных спраў СССР меў рад сустрэч з міністрам замежных спраў Францыі Куў дэ Мюрвілем, у ходзе якіх абдысся паглыблены абмен думкамі, які датычыў асноўных праблем міжнароднай палітыкі, што цікавяць Францыю і СССР, а таксама адносіны паміж дзвюма краінамі.

Бакі перш за ўсё абмяняліся думкамі па пытаннях, якія датычаць становішча ў Паўднёва-Усходняй Азіі. Было канстатавана, што абстаноўка ў раёне Індакітай і асабліва ў В'етнаме ў выніку апошніх падзей абвастрылася і стварае небяспеку справе міру.

Міністр замежных спраў СССР і міністр замежных спраў Францыі заявілі аб згодзе сваіх урадаў у тым, што вырашэнне праблем, якія датычаць гэтага раёна, можа быць знойдзена толькі на шляхах вяртання да Жэнеўскіх пагадненняў 1954 года па В'етнаму, Камбоджы і Лаосу і пагаднення 1962 года па Лаосу, якія заснаваны на прызнанні незалежнасці і суверэнітэту гэтых дзяржаў і на недапушчальнасці ўмяшання звонку ў іх унутраныя справы.

Абодва міністры прынялі да ведама згоду ўрадаў ЗША і Вялікабрытаніі на правядзенне міжнароднай нарады па Камбоджы, адзначышы пры гэтым, што савецкі і французскі ўрады ўжо раней выказваліся на карысць склікання такой нарады.

Міністры замежных спраў СССР і Францыі выклалі погляды сваіх урадаў па розных пытаннях еўрапейскай бяспекі. Было падкрэслена, што Савецкі Саюз і Францыя, як еўрапейскія дзяржавы, маюць пераходную запікаўленасць у тым, каб было дасягнута ўзгодненне вырашэнне гэтых пытанняў. У гэтай сувязі міністр замежных спраў СССР выказаў пазіцыю Савецкага Саюза па праблеме германскага мірнага ўзгаўлення.

Міністры замежных спраў СССР і Францыі ад імя сваіх урадаў выказалі надзею на дасягненне дагаворнасці паміж усімі запікаўленымі бакамі. Урады СССР і Францыі будуць працягваць абмен думкамі аб становішчы ў Еўропе і аб іх адпаведных пазіцыях.

Абодва бакі падкрэслівалі важнасць праблемы раззбраення. Міністр замежных спраў СССР выказаў прычынны, у сілу якіх Савецкі ўрад прапанаваў склікаць Камісію ААН па раззбраенню ў саставе ўсіх членаў гэтай арганізацыі. Ад імя Савецкага ўрада ён выказаў згоду з выстаўленай Францыяй прапановай абмеркаваць праблему ядзернага раззбраення на нарадзе пачынаючы з дзяржаў.

Адносна Арганізацыі Аб'яднаных Нацый міністры замежных спраў СССР і Францыі выказалі згоду з тым, што трэба вярнуцца да строгага захавання прынцыпаў, устаноўленых Статутам ААН, і, у прыватнасці, вызначанага Статутам размеркавання функцый і паўнамоцтваў паміж рознымі органамі гэтай арганізацыі.

Былі таксама абмеркаваны пытанні двухбаковых адносін у эканамічнай, культурнай і навукова-тэхнічнай галінах, уключаючы супрацоўніцтва СССР і Францыі ў справе каларовага тэлебачання, якім абодва ўрады надаюць важнае значэнне. З абодвух бакоў было выказана імкненне развіваць адносіны паміж Францыяй і Савецкім Саюзам ва ўсіх галінах.

Савецка-французскі абмен думкамі, які адбыўся ў Парыжы, меў вялікую цікавасць. Ён выявіў сферы згоды, якія існуюць паміж абодвума ўрадамі, і тым самым будзе садзейнічаць развіццю карысных кансультацый паміж імі. Міністры замежных спраў СССР і Францыі згадзіліся, што гэты абмен думкамі будзе прадоўжаны па ўсіх праблемах, якія маюць узаемную цікавасць.

Зыходзячы з гэтага, міністр замежных спраў Францыі Куў дэ Мюрвіль па запрашэнню Савецкага ўрада наведвае СССР з афіцыйным візітам увосень 1965 года.

## жыцця БГКТ Раз па-народнаму

Рэдакцыя «Жыцця» і «Польскае радыё» аб'явілі конкурс на сарганізаванне маладзёжнай забавы пад лозунгам «Раз па-народнаму». Галоўнай задачай гэтага конкурсу з'яўляецца заахвочванне да арганізавання вечарын са шматлікімі атракцыямі, у якіх галоўнае месца зоймуць народныя элементы: рэгіянальныя танцы і песні.

Члены гурткоў Беларускага грамадска-культурнага таварыства і Саюза сялянскай моладзі прынялі ўдзел у гэтым конкурсе і сарганізавалі ў Паўлацкай таварысцкай гаспадарцы «Раз па-народнаму».

Запачаткавалася яна гарцёрскім маскарэадным балем. Школьныя моладзь падрыхтавала маскі розных звяроў, рыцараў, цыганаў, герояў кніжак. У час гарцёрскага балю былі праведзены конкурсы на найпрыгажэйшую маску і на найлепшых выкананых танцаў. Пераможцы атрымалі ўзнагароды.

Пасля гарцёрскага балю распачалася асноўная частка імпрэзы. Выступаў мясцовы аматарскі калектыў БГКТ. Праграма яго была апрацавана з асаблівым падкрэсленнем рэгіянальных элементаў. І так, напрыклад, прадстаўлены былі мантаж народных песняў нашай акаліцы, які пераплятаўся музыкой і паэтычнымі тэкстамі. Тэксты да мантажу былі зачэрпнуты з фальклору Беларускай вясні. Мантаж вельмі добра быў прыняты прысутнымі. Сведчыць гэта аб тым, што нягледзячы на вялікую экспансію сучасных песняў, аднак народныя песні не трацяць сваёй прыгажосці і чароўнасці. Іх любяць, спяваюць, з захапленнем слухаюць. Значыць, іх вартасць трывалая, устойлівая ў народнай культуры.

На гэтым жа мерапрыемстве як госць выступіў былы жыхар нашай вёскі грамадзянін Юрчук, які пад уласны акампанімент гітары заспяваў некалькі лірычных і жартоўных песняў.

дымаю трудзі і выцягваю тулава, ды прашу, малю, каб узляў, не пашкадуе.

— Добра, прыдзі за пару дзён, — аб'яўляе ўрэшце загадчык і, забраўшы мае падарункі, схаваўся ў сваёй канторы.

Загадчык Пшэсняяк паставіў мяне на адрэзку Праневічы — Храбалы. Ад вясны да восені штодзень на святані ішоў я з сябрамі з Праневіч з лапатай і цешыўся. Урэшце меў уласныя грошы! Нават дзяўчаты на вечарынах пачалі больш прыкліна глядзець на мяне.



Раптам спынілі нам выплату. Адзін раз, другі, трэці. Узбурыліся рабочыя. Хтосьці падказаў, каб ісці ўсім у Бельск і прымусіць старасту заплаціць за нашу працу. Пайшоў я разам з усімі. Не верыў, праўду кажучы, каб гэта што-небудзь дапамагло, але пайшоў. Значыць, усе за аднаго, адзін за ўсіх. Стварыўся сапраўдны мітынг. Ля Бельскай ратушы сабралася многа народу. Нехта выступаў з прамоваю, іншыя крычалі, ды лапатамі бразгалі. І ўявіце сабе, дапамагло! Цудам нейкім знайшліся ў старасты грошы, каб выраўнаць нам залежную плату. Зразумей я, што. спалучыўшы свае сілы, нават батрацкія



■ На здымку: хор вёскі Барова, Іўеўскага раёна.

## ВЕСТІ, БССР

■ У сувязі з так выдатнай падзеяй у культурным жыцці Беларусі, як III-я Дэкада народнай творчасці, якая нядаўна закончылася ў Мінску, многія беларускія газеты друкавалі выказванні дзеячоў мастацтваў. Член журы Дэкады, кампазітар Юры Семіяна, заслужаны дзеяч мастацтваў Беларускай ССР, так піша: «Вельмі прыемна, што шмат месца ў праграмах канцэртаў займалі народныя творы. Беларускія народныя песні былі ў рэпертуарах усіх калектываў. Праўда, у будучым многія з іх павінны звярнуць увагу на тое, каб беларускія песні гучалі шматгалосна, а нам, кампазітарам, неабходна павольна апрацоўваць

народных песняў. Гаворачы аб кампазітарскім прафесіяналі, на жаль, трэба заўважыць, што мала мы пішам для аматарскіх гурткоў, а жа ж народ любіць песню, любіць музыку».

Дарэчы заўважыць, што кампазітар Юры Семіяна сваёй творчай шлях пачаў у нашым Беластоку.

■ Пры праўленні Саюза пісьмennisкаў СССР утвораны грамадскія саветы літаратуры народаў СССР. Такі савет утвораны і па беларускай літаратуры. Старшынёй гэтага савета выбраны вядомы літаратуразнавец Е. Мазалькоў, які сцвердзіў:

— Наш грамадскі савет па беларускай літаратуры сваю галоўную задачу бачыць у пашырэнні і ўмацаванні творчых сувязей беларускіх і рускіх пісьмennisкаў, у прапагандзе да-

сягненняў беларускай літаратуры...»

Савет прыме ўдзел у абмяркоўцы твораў беларускіх аўтараў, якія будуць выданы ў Маскве на рускай мове.

■ Гродна — горад студэнтаў і школьнікаў. Тут кожны пяты дарослы жыхар вучыцца ў той ці іншай навукальнай установе. У 17 школах вучыцца каля семнаццаці тысяч вучняў.

■ Як сведчаць вынікі масавага традыцыйнага конкурсу за 1964 год ва ўсёй Беларусі, пераходны прыз рэдакцыі газеты «Правда» заваявала фізкультурная арганізацыя горада Мінска.

■ У масавым кросе на Беларусі прымала ўдзел 591.713 чалавек, 5.881 калектываў фізічнай культуры.

■ Мінуты год быў урадавым для Пінскага раёна, асабліва, на цукровыя буркі, бульбу і кукурузу. Раён атрымаў пераходны Чырвоны сцяг Цэнтральнага Камітэта Камуністычнай партыі Беларусі і Савета Міністраў Беларускай ССР. Пінскі раён дабіўся найлепшых вынікаў у развіцці пчаларства, за што ўручана яму таксама пераходны Чырвоны сцяг Савета Міністраў Беларускай ССР. Найлепшыя ў Беларусі вынікі атрымалі камасмольшчыкі — маладыя бургаводы і кукурузаводы, за што ўручана ім пераходны Чырвоны сцяг Цэнтральнага Камітэта камсельскай гаспадаркі Беларускай ССР. Разам Піншчына здабыла сем высокіх пераходных Чырвоных сцягоў.

■ У вёсцы Ацкаванне на Палесці жыве бабуля Халодра Валян, якой ужо 104 гады. Бабуля працуе. — Не магу, дзеткі, без работы быць, — кажа яна.

(СЯ)

Гурткоўцы БГКТ і ССМ сарганізавалі таксама выстаўку народнага мастацтва. Сабралі яны такія экспанаты, які: старыя народныя вышыўкі на палатне (ручнікі, настольнікі, блузікі, фартухі), дываны, вырабы з саломы і разьба ў дрэве і косці таленавітага аматара з Канюк, Уладзіміра Наумюка. Выстаўку пабачыла 200 чалавек.

На заканчэнне праграмы выступіў драмгурток з п'есай «Хто прышоў ноччу». На асаблівае падкрэсленне заслугаў Валянціны Галубоўскай, Міколы Садзюкі і Павала Бачынінкі, якія вельмі добра справіліся са сваімі ролямі. Неабходна сцвердзіць, што мерапрыемства пад загалоўкам «Раз па-народнаму» надзвычай удалося і было новай формай культурнага жыцця вёскі Паўлы.

СЯРГЕЙ ФІЛІПЮК  
Паўлы

абарванцы могуць свайго дабіцца. Яшчэ разоў пару прышлося нам гэтым жа метадам дабівацца заплаці.

Будаваў я дарогу тры гады, а дакладней — тры лета, бо ўжо восенню прыходзілася пашукаць нейкага іншага заробатку. Восем гадоў, сёмага лістапада 1927 года.

Бацька разбудзіў мяне яшчэ надосвітку, цёмна было. Папнёўся я ў Бельск. Часам хто дроў захаце насячы, або чыгункай нейкая паніося прыедзе з цяжкім багажом, ці яшчэ што другое. Як пашчаслівіцца, дык нават пяць залатовак утаўчэцца. Гэтым разам не пашчаслівілася. Прамерзлы, галодны блудзіў я па ціхіх вуліцах горада і нават на гарбату не заробіў.

Злосны папнёўся дамоў. Вечер штораз падкідваў мне пад ногі нейкія паперкі. Не цікавілі яны мяне. З пустых кішэняў веяла холадам. Горбіўся я яшчэ больш і шчыльна хаваўся ў дзіравы кажухак. Так ідуць наткнуўся я на знаёмага яўрэя. Лейбкам яго звалі. Завялі гутарку. Гавару яму, як і што: Ён слухае і барадой ківае. Думаю, можа нейкі заробок заплачу. Бацька ж мой быў у яго пастаянным пастаўшчыком дроў і іншага тавару. Раптам, як з-пад зямлі, вырас перад намі паліцай Мархлеўскі.

— Хто ты? Што тут робіш? — крычыць, злапаўшы мяне за каўнер.

— Я... я з Праневіч...

— Лістоўкі разносіш, так? — крычыць паліцай.

— Пане Мархлеўскі, пане службовы... — спрабуе заступіцца Лейбкам.

— Маўчы, жydзе! — прыказвае яму паліцай. — А то разам з ім...

## Успаміны 2

Быў я рослым, плячыстым юнаком. Людзі звычайна дадавалі мне два-тры гады. Хацелася памагач бацьку, каб урэшце не быць яшчэ адным каменем, што цягне сям'ю на дно бяды.

Бацька, штопраўда, арандаваў тады ўжо крыху так званай папоўскай зямлі. На гэтай чужой гаспадарцы лёгка сам спраўляўся. Мая дапамога была яму лішняй. Трэба было шукаць дзесяці іншай працы.

Недзе ў 1926 годзе пачалі будаваць шашу, што спалучае Беласток з Бельскам. Кінуліся людзі на заробтак. Ахвотных было да гэтай працы, зразумела, многа больш, чымсяці патрабавалася. Плацілі як калі. Часам паўтара злотых за днёўку, а часам і па два выходзіла. Хацелася крыху зарабіць. Пачаў я думаць, як падыйсці загадчыка. Урэшце надумаўся.

Бацька раздабыў мне некалькі злотых і з гэтым капіталам пайшоў я ў Бельск. Купіў найперш паўлітра манаполькі, а на прыкуску кілаграм «усячыны». Тады звярнуўся да загадчыка Пшэсняяка. А як жа ахвотна прыняў ад мяне падарунак, нават не скрывіўся і не падзякаваў.

— Значыць працаваць у мяне хочаш, — гаворыць і глядзіць на мяне, як купец на парсюка. Думаю, не прыме, чорт пракляты. Мне ж усяго 16-ты год. На-



ГАВОРАЦЬ ФАТАГРАФІІ



Кіраўнікі партызанскага і камсамольскага падполля Мінскай вобласці.



Партызанская «зенітка» вядзе агонь па варажых самалётах.



Партызаны разбураюць чыгуначнае палатно паміж станцыямі Цімкавічы і Слуцк.

СВЯШ-  
ЧІННАЯ  
БАРАЦЬБА

УКЛАД  
3 БЕЛАРУСКАГА  
НАРОДА  
У  
РАЗГРОМ  
ФАШЫСЦКІХ  
ЗАХОПНІКАЎ

Крывавы рэжым, які ўста-  
навілі гітлераўцы на акупаван-  
най Беларусі, не зламаў ім-  
кнення беларускага народа да  
свабоды і незалежнасці. З пер-  
шых жа дзён разгарэлася по-  
лымя свяшчэннай барацьбы з  
захопнікамі. У Беларусі валь-  
лі барацьбу супраць гітлераўскіх  
бандытаў звыш 370 тысяч бай-  
цоў, аб'яднаных у 1108 атра-  
даў і звыш 70 тысяч пат-  
польшчыкаў. Такім чынам,  
армія народных месціцаў Бе-  
ларусі перавышала 440 тысяч  
асоб. Апрача таго, амаль 400  
тысяч асоб, якія жылі ў вёс-  
ках і лясных лагерах: былі  
на ўчоце ў атрадах: брыга-  
дах, складалі партызанскія  
рэзервы. За мужнасць і до-  
блесць праяўленыя ў барацьбе  
з фашысцкімі захопнікамі,  
звыш 100 тысяч патрыётаў  
узнагароджаны ордэнамі і ме-  
далямі Савецкага Саюза, а 74  
— прысвоена высокае званне  
Героя Савецкага Саюза. За  
тры гады барацьбы сіламі па-  
трыётаў і пры падтрымцы ўся-  
го народа, было разгромлена  
918 гарнізонаў і штабаў пра-  
ціўніка, узарвана звыш 11  
тысяч варажых эшалонаў з  
войскамі і ўзбраеннем, знеш-  
чана вялікая колькасць скла-  
даў, танкаў, аўтамашын, ма-  
тапыклаў і іншай ваеннай  
тэхнікі гітлераўцаў. Сваімі ба-  
вымі дзеяннямі атрады народ-  
ных месціцаў наблізілі дзень  
поўнага разгрому нямецкай  
арміі, дзень вызвалення сваёй  
Радзімы і народаў іншых  
краін ад фашысцкай погані.

ГАВОРАЦЬ ФАТАГРАФІІ



Газеты, выдаваліся падпольнымі і партыйнымі і камсамольскімі арганізацыямі ў гады Вялікай Айчыннай вайны на Беларусі. Іх выхадзіла 162.



Калгаснік Шчыпар Рыдлеўскі і яго дзве дачкі — партызаны.



Танкетка партызанскага атрада імя Кірава выходзіць на баявое заданне.

На пастарунку было ўжо поўна людзей. Штораз палі-  
цыянты прыводзілі новых. Узлілі мяне на допыты...

Лёгка цяпер сказаць: узлілі на допыты. А паспрабуй-  
це ўявіць сабе, што адчуваў шаснаццацігадовы хлопчык.  
Калі паліцыя раптам без ніякай прычыны забрала яго  
з вуліцы, як нейкага разбойніка.

Паліцай, схопіўшы за каўнер, швырнуў мяне ў ад-  
крытыя дзверы. Там ужо чакала двух другіх. Я не змог  
утрымацца на нагах, падаў. Адзін з іх паставіў мяне на  
ногі кулаком пад нос. У вачах заміліся слёзы крушынкі  
вясёлкі. Як праз сон пачуў я грозны голас паліцай:

— Хто ты? Адкуль? Чаго ў Бельску?

Што ж я мог ім сказаць? Гаварыў праўду. Не верылі.

Допытваліся пра нейкія лістоўкі, пра камуністаў, пра  
камсамол. Шчыра скажу, расплакаўся я, як дзіця. Не  
разумеў, чаго яны ад мяне хочуць, за што здэкваюцца,  
чаму не вераць, калі гавару праўду.

Адкуль жа мог я тады ведаць пра кастрычніцкую  
рэвалюцыю, пра сёмага лістапада? Проста не цікавіла  
мяне палітыка. Пагоня за працай, за марным грошам без  
рэшты займала маю ўвагу, паглынала мазгі. І раптам  
паліцыя арыштоўвае мяне за... палітыку! У вачах палі-  
цай — а адзін сярод гэтых, чыі рукі ў лістападаўскую  
ноч раскінулі лістоўкі, што славлілі трыумф Вялікага  
Кастрычніка.

Допыты працягваліся цэлы дзень. Я ўпарта паўтараў  
сваё. Нейкі старшы, здаецца Радзюльскі, прыказаў мяне  
завесці да яўрэя Лейбкі на вочную стаўку. Уласнік  
крамы з халоднымі напінкамі заступіўся за мною. Па-  
цвердзіў мае паказанні.

Доўга насіў я карычневыя акуляры і адвешаныя ад  
вухі густыя валы, але ў вачах неяк паяснела, вушы такса-  
ма шырэй адчыніліся. Яшчэ я гэтага поўнасна не асве-  
даміў, але маё жыццё перастаўлялася на новую дарогу.

У дапамогу настаўнікам

«Свята Перамогі»

(Метадычная кансультацыя)

Плакуем яго ў суседстве з днём 9 мая. На папяр-  
эдніх уроках неабходна ўжо мець працытанае з  
класам апавяданне «Салдацкі ножык» (падручнік  
«Беларускае слова III», стар. 168—172). Пасля пра-  
веркі хатняй работы можам пачаць рэалізацыю на-  
шай тэмы заданнем для вучняў знайсці месцы ў апа-  
вяданні, у якіх гаворыцца аб тым, што бацька хлоп-  
чыка быў афіцэрам. Затым занава перачытаць успа-  
мін бацькі з часоў вайны. У гутарцы з вучнямі на  
тэму гэтых успамінаў асабліваю ўвагу звяртаем на:  
1) адказнасць і небяспеку вайскавай службы, 2) жор-  
сткасць і нечалавечыя адносіны фашыстаў да лю-  
дзей, 3) сілу салдацкай дружбы і дапамогу насель-  
ніцтва салдатам арміі — вызваліцельніцы. Затым,  
падобна як у другім уроку, шляхам пытанняў і ад-  
казаў устанаўляем, што дзень дзевятага мая — гэта  
свята Перамогі. Трэба раскажаць дзецям пра тое, як  
у выніку гераічнага змагання на працягу амаль ча-  
тырох год Савецкая Армія і разам з ёю Войска Поль-

скае разграмілі фашыстаў-захопнікаў. 9 мая 1945 го-  
да гэтая вайна была закончана перамогай. У гонар  
гэтай вялікай падзеі дзень 9 мая стаў святкаванца як  
Дзень Перамогі. Потым знаёмім вучняў з вершам Пі-  
мена Панчанкі «Навекі слава!».

Навекі слава доблесным салдатам,  
Што пераможна ішлі за свой народ  
Ад легендарных камяняў Сталінграда  
Да Брандэнбургскіх выклятых варот.

Навекі слава тым, што ў полі ратным  
Загінулі за родныя палі,  
За наш народ, за лёс народаў братніх,  
За дзень наступны усяе зямлі.

Няпраўда, што засыпалі іх жвірам, —  
Ім у стагоддзях вечна жыць і жыць.  
Стаяць яны, як абаронцы міру,  
На самым на параднім рубяжы.

Стаяць на плошчах Прагі і Варшавы,  
І воблік іх відзён здалёку нам.  
Стаяць на варце нашай працы, славы,  
На страх заакаянскім груганам.

Бясмертныя іх помнікі крані ты —  
І цеплыню адчуеш пад рукою:  
Іх высеклі не з камяня, не з граніту, —  
З людскай любові, з удзячнасці людскай.

(Працяг на стар. 5)



# Ці ёсць грошы на культуру

У перадвыбарчых дыскусіях многа месца прысвечана культуры. Гэта сведчыць аб усё вышэйшым узроўні жыцця нашага грамадства. Тым важнейшым з'яўляецца факт, што перадвыбарчыя дыскусіі супадаюць з Днямі асветы, кніжкі і друку. Многа ёсць праблем у культуры, якія трэба развязаць, і якіх у блэйшым не развязаць. Аднай, вельмі важнай, з'яўляюцца фінансавыя выдаткі на культуру.

Чуюцца галасы, і то часам ад людзей аўтарытэтных, аб влікіх недахопах у гэтай галіне. Памаркоўна беручы справу, яна так і выглядае. Зрэшты, запатрабаванні заўсёды перавышаюць магчымасці. Каб пераканацца аб слушнасці вышэй ўспамінутага сцвярджэння, мы наведалі Бельскі павет. На нашу думку, гэта тыповы павет, калі ідзе аб фінансавыя выдаткі на культуру. Бюджэт павятовага аддзела асветы і культуры на 1965 год выносіць 75 тыс. зл. у раздзеллах 67,65,61 і на Павятова дом культуры датаваны 160 тыс. зл. Не бралі пад увагу сум прызначаных на аплатаванне штатных працаўнікоў культуры. Не ўключылі сюды таксама сум прызначаных на павятовую бібліятэку, як-колечы і яна штогод змагаецца з недахопамі на пакупку новых кніжак. Лічы гавораць самі за сябе.

Ці на гэтым магчымасці рады нарадовай канчаюцца? Станоўча не. Штогод рады нарадовы так павятова, як і грамадскія робяць падзел бюджэтных надвышкі. У Бельскім прызнаваліся сумы на культуру, але толькі ў галіне бібліятэк. На іншыя справы культуры не прызнаваліся грошай, але толькі таму, што адказны аддзел з падобнымі прапановамі не выступаў. Дрэнна справа выглядае ў грамадскіх радах нарадовых. Не поўнацыю выкарыстанай магчымасцю ў ГРН з'яўляецца рэалізацыя грамадскага фонду, адведзенага на культуру і мастацтва. Паводле даных Павятовага камітэта гаспадарчага планавання за 1964 год у Бельскім павеце на заплаваных 75 тыс. зл. выкарана толькі 47 тыс. зл. г. зн. 62,6%. Нас стараліся пераканаць, што за гэта адказныя грамадскія рады, якія не маюць уплываў. З такім сцвярджэннем пажка згадзіцца, таму што ў іншых галінах гаспадаркі і надзелы большыя, і ступень іх выкараны многа вышэйшая. Таму так ёсць — вывадаў не трэба.

Чытачы скажучы: — Але ж рады нарадовыя перад усім павінны кіраваць культурай! — Вось іменна — павінны. Але часта яны мала ёю кіруюць. А кіраваць і чым і кім ёсць. Ёсць так званыя «кантрагент» ў справах культуры, якія больш маюць грошай на культурна-асветную працу, наогул мала ёю займаючыся, або займаючыся няўмела.

Мы наведалі некаторыя прадпрыемствы, каб сарыентавацца, якім яны валодаюць фондам на культурна-асветную дзейнасць. І так, рада прафсаюзаў Павятовай спудзельні працы (пыматганіччай) у Бельску — 20 тыс. зл., ГС — 84 тыс., ПСС — 160 тыс. зл. З падзелу зыску ГС у Бельску прызначыў — 55 тыс. зл., а ПСС — 118 тыс. Прадпрыемстваў такіх у павеце многа.

Выкарыстанне сродкаў — разнастайнае. Найлепш выглядае ў бельскай ПСС, і гэта таму, што тут ёсць святліца, штатны працаўнік і то даволі «ўданы», як сцвердзіў прэзас Ежы Вісьнёўскі, і што тут гаварыць — бельская ПСС багатая. Апошнія прадстаўнікі прадпрыемстваў не мелі скрысталізаваных канцэпцый. Часта грошы гэтыя выкарыстоўваецца на пакупку білетаў у кіно, ці на эстраду (мала калі добрую), у тэатр (які мала калі прыязджае ў Бельск) і іншыя. Згадзіцца трэба з прэзасам спудзельні працы, які сцвердзіў, што за суму, якую яны маюць, цяжка што-небудзь зрабіць. Ці ёсць выхад з такой сітуацыі? Напэўна ў межах аднаго прадпрыемства цяжка яго знайсці. Лепш было б, каб гэтыя дробныя сумы спалучыць і стварыць міжзакладовы фонд на культурна-асветныя справы. Трэба толькі, каб хтосьці гэтым пакіраваў. Адным словам, патрэбны ў павеце якісьці орган, які з'яўнаў бы фінансавыя сродкі, пры ўдзеле ўсіх зацікаўленых.

Мы ўспомнілі, што грошы на культурна-асветную дзейнасць дрэнна выкарыстоўваюцца. Некаторыя бачаць у гэтым віну кіраўнікоў прадпрыемстваў ці прафсаюзных рад. Не згаджаемся поўнацыю з тым. Аб гэтых людзях трэба сказаць, што яны ўмеюць добра гандляваць, ведаюць многія эканамічныя паказчыкі і іншыя, але не ведаюць праблем культурна-асветнай працы і яе форм. Трэба адзначыць, што ніхто ім у гэтай галіне не дапамагае.

Аб факце, што ў бельскіх прадпрыемствах як заходзяць, то маюць грошы на «культуру», сведчыць пакупка больш 11 тэлевізараў. На жаль, ніхто не заняўся кантролем іх выкарыстання. Многія з іх упрыгожваюць кабінеты, або станцыя закрытыя. А шкада. Вельмі ж яны прыдаліся б для вясковых клубаў ці школ.

У заключэнні хачу сказаць, што ёсць грошы на культурна-асветную дзейнасць, толькі трэба разумна імі гаспадарыць, а афекты будучы куды лепшымі.

Між іншым, гэтай тэматыцы прысвечана многа месца ў ўказанні Екзекутывы Ваяводскага Камітэта ПАРП у Беластоку, прысвечаныя перспектывічным планам развіцця культуры ў Беластоцкім ваяводстве.

АЛЯКСЕЙ КАРПЮК

## Наша акцыя

### КНІЖКІ ДЛЯ ДОМА КУЛЬТУРЫ імя Кастуся Каліноўскага ў Гарадку

Падарунак Янкі Цялушэцкага з Новага Ляўкова, Гайнаўскі павет.

В. Панова — «Времена года», «Сентиментальны раман»; І. Гурскі — «У агні»; В. Розен — «Хімія зялёнага золата»; W. Zółkiewska — „Las moim domem”.

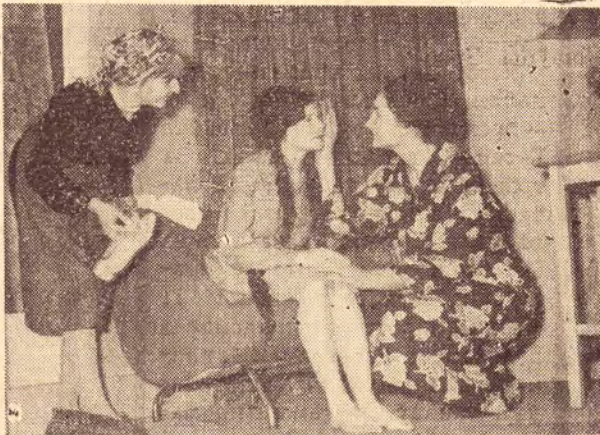


Частая глядзчы сяміціцкай п'есы. Кадр маці з дзіцём зусім прыпадкова ўлеўлены нашым фотарэпартажам.

## Нягледзячы на цераспалосіцу

Цераспалосіца сялянскіх палёў з'яўляецца, безумоўна, аграмадным перашкодай у рацыянальным гаспадараванні. Не гледзячы аднак на цераспалосіцу ў многіх вёсках сяляне стараюцца ўводзіць механізацыю асноўных паліваў прац. І так, напрыклад, у вёсцы Ставішча ў Гайнаўскім павеце на палях працуе аж 2 трактары. Цешацца яны сярод сялян Ставішча такой папулярнасцю, што на сходзе сельскагаспадарчага гуртка гэтай вёскі, які адбыўся ў сакавіку гэтага года, члены гуртка паставілі купіць яшчэ адзін трактар. Паспехам цешацца тут і іншыя машыны, асабліва малацілкі.

Толькі васьмь сеўніка на вузкіх, гарбатых загонах сяляне не могуць аніяк прыстасаваць і вымушаны па-ранейшаму сеець з каробкі. (п)



Катарыя з іх мама для 15 гадовай дзяўчынкі Фелі — пытанне нялёткае. Алпак яна сама павінна аб гэтым вырашыць. Кадры з п'есы «Польскае крэдавае кола». Злева з прыёмнай маці, якая выхавала; справа, тая, што ўрадзіла і, не могуць выхаваць, толькі астаткам сіл перадала сваё дзіця чужым, каб толькі жыло.

## ДУМКИ НАША ВЫБАРЧАЯ ПРАГРАМА

(Працяг са стар. 1)

але ўсё ж пастаянна і безупынна багацеем. Багацце гэтае — вынік нашых супольных намаганняў.

За што тады прыдзеца нам змагацца ў блэйшым часе?

Компасам, які паказвае і напрамак, і мэты нашых змаганняў, з'яўляюцца паставы IV З'езда ПАРП. Яны сталіся асновай дапрацавання праграмы на блэйшую пяцігодку.

Што яна ў асноўным прадбачвае для Беластоцчыны?

На першы план высоўваецца сельская гаспадар-

# Аматары на вышыні

У Сяміцічах ёсць аматарскі тэатральны калектыў. Іаб ім пару слоў нашым чытачам. Калектыў, як калектыў — 20 асоб. Тут зышліся сяміціцкі інжынер, працаўнік установы, рабочы; малады і старэйшы (старэйшы кажу толькі ўмоўна, бо кожны, хто працуе ў аматарскім калектыве, з'яўляецца маладым). Каб традыцыйна не пералічваць, што за свае некалькі год існавання калектыў паставіў, назаву толькі «Немцы» — драму Леана Кручкоўскага, якую ставяць прафесіянальныя тэатры. Выдаецца, што такі аматарскі калектыў можа зрабіць многа для культуры. Не з п'ескай для смеху, а з сур'ёзным, вартасным творам ідзе да людзей. «Немцы» — нялёткая рэч, удалася сяміціцкаму калектыву (тэатрам можна б гэты калектыў назваць).

Мне давялося бачыць у пастаноўцы Сяміціч «Польскае крэдавае кола» — рэч напісана з сапраўдных і асабістых перажыванняў лекаркі Тэадоры Банасэвай, якая зараз жыве непадалёк Варшавы. «Польскае крэдавае кола» — п'еса вялікай маральнай вартасці, да глыбіні парушае глядача.

Сяміціцкі калектыў паставіў яе добра, нават вельмі добра, і гэта ўплывае на тое, што ў многіх вёсках павета яна ўжо ішла, і ўсе іншыя хочучы яе бачыць. Людзі ўсё ж такі цэняць вартасную і добра зробленую працу.

Сама п'еса расказвае аб лёсе дзяўчынкі — яўрэйкі, якую маці-лекарка праз плот гэта перадала чужым людзям. Дзяўчынка выхавалася ў прыёмных бацькоў, якія праз сваю несвядомасць зашчапілі ў ёй нянавісць да яўрэяў. І васьмь пасля 15 год з'яўляецца сапраўднай маці — яўрэйка. Дзяўчынка перажывае трагедыю, якая аднак канчаецца вяртаннем да роднай маці.

Я наўмысна найважнейшае пакінула на канец. Гэтым найважнейшым у Сяміціцкім калектыве і ва ўсіх сяміціцкіх культурных пачыненнях з'яўляецца асоба Зофіі Пенткі. Яна стварыла калектыў, кіруе ім, ставіць яму і сабе вымогі нялёткія, але адзіна справядлівыя. Сэрцам аддана тэатральнаму мастацтву (сама па прафесіі актрыса — выступала ў Алыштынскім тэатры), ведае што патрабаваць ад аматарскага руху і якім ён павінен быць. Працуе многа, працуе для павета, для вёсак, ездзіць, вучыць, памагае. Сама адна. Але нават адзін чалавек, калі ўласцівы, як бачым, можа многа зрабіць.

Аматарства ў Сяміціцкім павеце ўваходзіць у новую фазу. У блэйшы час, здаецца, пакажа вынік.

У п'есе выступаюць: Ліза Ярмош, Ніна Снежка, Яніна Сідун, Таміла Дзенісюк, Аліцыя Матыс.

ВЕРА ЛЕЎЧУК

Фота: І. Рыбінскі



ка. На яе патрэбы адводзіцца 7 мільярдаў злотых, гэта значыць больш чымсяці палавіну ўсяго капіталу, які знойдзецца ў распараджэнні гаспадароў ваяводства. Амаль усе вёскі (91%) атрымаюць электрычнае святло, трактарны парк сельскагаспадарчых гурткоў павялічыцца да 7-мі тысяч камплектаў, на кожны тэктар зямельных угоддзяў прыпадзе 110 кілаграмаў хімічна чыстага ўгнаення (цяпер 30 кг), на фінансаванне меліярацый-

требам сельскай гаспадаркі. Дзецца першыя развіццё і пабудове гэтых прадпрыемстваў, для якіх сыравінай з'яўляюцца прадукты сялянскага паходжання. Вартасць валавой (агульнай) прамысловай прадукцыі павялічыцца да канца 1970 года на 57 працэнтаў.

Думкі нашы абмежавалі мы толькі да дзвюх асноўных галін: сельскай гаспадаркі і прамысловасці. Перадвыбарчая праграма дае ацэнку дасяг-

ненняў і вызначае заданні ва ўсіх праявах жыцця. Варта тады на вясковых сходах, у клубах і звычайна ў суседскіх гутарках паталкаваць аб усім гэтым, прымерыць справы агульныя да маштабу сваёй вёскі, сваёй грамады і сваёй гаспадаркі. Зразумеем тады, што 30 мая можам з чыстым сэрцам і з глыбокім даверам аддаць свае галасы на кандыдатаў Фронту адзінства народу.

В. РУДЧЫК

## Дарогі

Гайнаўскі павет першы ў краіне пачаў масавыя дарожныя работы грамадскім чынам. Такім спосабам у хуткім часе пабудаваны былі дарогі: Навасалы — Нарва, Нараўка — Масева, Палічна — Кляшчэлі, Гайнаўка — Кляшчэлі, Ласіна — Тыневічы і шмат іншых.

Агулам падлічана, што

жыхары Гайнаўскага павета ў пасляваенны перыяд зрабілі грамадскім чынам 50 кіламетраў брукаваных дарог, 153 кіламетры дарог пакрытых гравіем, 12 мастоў, 110 пропускаў вады і пасадзілі 30.893 штукі дрэўцаў пры дарогах.

Вартасць усіх гэтых работ складае суму 81 мільёна злотых. (п)



# Навука і практыка на Гайнаўшчыне

Яшчэ не так даўно гавораць «гаспадар» рэдка хто разумеў, што гэта нялёгкае прафесія, якая патрабуе не толькі практыкі з дзеда-прадзеда, але і пастаяннай навукі. Таму неабходна пастаянна вучыцца, павышаць узровень сваіх ведаў аб сельскай гаспадарцы.

Патрэбна сістэматычная і масавая сельскагаспадарчая адукацыя.

Усе і ўсюды гавораць ужо ўголас, што толькі сельскагаспадарчая адукацыя спалучаная з матэрыяльнымі сродкамі, якімі штораз багацей забяспечвае нас дзяржава, ёсць магчымым рушыць наперад нашу вёску. Многія гаспадары ўжо ўмеюць разважна і разумна весці свае гаспадаркі, але такіх гаспадароў яшчэ мала. Справа ў тым, каб да ўзроўню гэтых лепшых падцягнулася рэшта, значная большасць нашых гаспадароў.

Восенню мінулага года ў Гайнаўскім павеце пачаўся арганізацыя масавай сельскагаспадарчай адукацыі. Утворана 44 гаспадарскія гурткі самаадукацыі, да якіх запісалася 2.041 асоба. Кіраўнікамі гэтых гурткоў былі, пераважна, настаўнікі альбо солтсы. Пры кожным гуртку ўтворана камісія грамадскіх актывістаў, якія аналізавалі ўзровень і актыўнасць паасобных слухачоў данага гуртка.

Спачатку арганізацыя масавай сельскагаспадарчай адукацыі адбывалася даволі марудна. Не ў кожнай вёсцы ёсць памяшканне, дзе можна збіраць большы гурт людзей — не ўсюды ёсць школа ці свя-

тліца. 17 гурткоў збіралася на навуку ў гаспадарскіх хатах. Не хапала таксама навучальных дапаможнікаў і алпаведнай літаратуры, не ўсюды была добрая апека з боку спецыялістаў, якія абавязаны дапамагаць гурткам у здабыванні ведаў. Нягледзячы на ўсе гэтыя перашкоды заняткі ў гуртках сельскагаспадарчай адукацыі адбываліся аднак даволі рэгулярна.

Справа арганізацыі масавай сельскагаспадарчай адукацыі найбольш увагі прысвяціла грамадская рада ў Кляшчэлях. Яе старшыня Яўген Яфімоў асабіста наведваў многія гурткі, заахочваў гаспадароў, каб цікавіліся сельскагаспадарчай навукай, кніжкамі — праводзіў размовы з тымі, якія нерэгулярна прыходзілі на заняткі гурткоў. Дзякуючы таму ў вёсках Кляшчэўскай ГРН існавала 7 гурткоў, у кожным па звыш сорок гаспадароў.

На ўсё гэта патрацілася шмат сіл і сродкаў.

Каб гурткі далі спадзяваную карысць гаспадарам трэба цяпер больш зацікавіцца, як гаспадары выкарыстоўваюць у практыцы здабытыя веды.

Для добрай арганізацыі працы гурткоў сельскагаспадарчай адукацыі добра прычыніўся інж. Аляксандр Ражкевіч, кіраўнік Павятовага Аб'яднання сельскагаспадарчых гурткоў у Гайнаўцы. Ён таленавіты арганізатар і энтузіяст ідэі масавай сельскагаспадарчай адукацыі ў нашых вёсках. Клапатіўся, каб да кожнага гуртка пунктуальна ў вызначаную гадзіну прыбыў лектар-спецыяліст, а гэта не было лёгкай у мінулыя цяжкую зіму. Але трэба падкрэсліць, што лектары наогул стараліся і добра выконвалі свае абавязкі. Найбольш актыўнымі і

Тыдзень заходніх земляў

## ПАЎНОЧНЫЯ ШАВЕТЫ

Паўночныя землі Беларускага ваяводства з'яўляюцца галоўнай базай рэпрадукцыі кваліфікаванага збожжа. Ваяволскае аб'яднанне ПГР на тэрыторыі трох паўночных паветаў (Эльскага, Алецкага і Галдапскага) групуе 125 сельскагаспадарчых прадпрыемстваў, якія валодаюць 72430 га зямлі, што складае больш як 80% арэалу ПГР на Беларускай вобласці.

Ужо ў першых паваенных гадах дзяржава старалася інтэнсіўна адбудаваць і загаспадарваць паўночныя маёнткі, арганізоўваючы дзяржаўныя гаспадаркі.

У выніку хуткага загаспадарвання гэтых земляў пры дапамозе дзяр-

жавы з кожным годам паспяхова развіваецца сельскагаспадарчая вытворчасць. У першых паваенных гадах на 12.808 індывідуальных гаспадарак, больш як 4.300 адбудаваў дзяржава, а апошнія скарысталі з фінанса-



Памятник героям, загінуўшым у час вызвалення Алецкай зямлі.

Фота: А. Казёл



Жылыя кварталы Алецка

вай дапамогі і ў постаці матэрыялаў.

Зараз у 195 пачатковых школах навучаецца 22.504 дзяцей, а ў агульнаадукацыйных ліцэях — 1.147 вучняў.

Працуе там 3 тэхнікумы і 4 засаднічыя прафесійнальныя школы.

Існуе ў гэтых трох паветах 18 кіно, 10 бібліятэк

з 89 бібліятэчнымі пунктамі. Працуе блізка 600 пунктаў паслугі, 35 гаспадарчых устаноў, адбудаваў у Эльку, Алецку і Галдапі вадаправоды і газавыя. У ахове здароўя працуе 80 лекараў, 22 зубныя лекарскія і 15 фармацэўтаў. У Алецку і Галдапі, а найбольш у Эльку, шмат прамысловых прадпрыемстваў.

## Свята Перамогі

(Працяг са стар. 3)

Выясняем незразумелыя словы і звароты («доблесны» — слаўны, гераічны «Сталінград» — сёння Волгаград, месца дзе фашысцкія захопнікі пацярпелі ад Савецкай Арміі вялікае паражэнне, у выніку якога іх магутнасць пачала хіліцца да заняпаду, «ратнае поле» — месца змагання салдат, «рубеж» — граніца, «пярэднікрай», «груданы» — тут: людзі, якія жадаюць вайны і смерці).

Перачытваем верш занава і па яго змесце праводзім гутарку, падкрэсліваючы наступныя моманты: 1) пачуцці ўдзячнасці ўсіх народаў воінам Савецкай Арміі за вызваленне з-пад фашысцкай няволі, 2) святую памяць усіх людзей, пра тых, хто загінуў за гэтую вялікую справу, 3) польска-савецкае братэрства па зброі, якое нарадзілася ў часе супольнага змагання супраць фашыстаў. Пры гэтым добра будзе прадэманстраваць здымкі помнікаў удзячнасці, якія ўнесены загінуўшым воінам Савецкай Арміі на нашых землях. Устанаўляем тэму ўрока: «Свята Перамогі».

ЛІДЗІЯ ГАЙДУК  
Бельск Падляшскі

## У БЕЛАСТОЦКІМ ЗВЯРЫНЦЫ

У Беларускай ствараецца Заалягічны парк. Шмат радасці, асабліва дзецям, дае цяпер прагулка ў парк у Звярынцы, дзе знаходзіцца ўжо першыя прадстаўнікі чацвераногіх. На здымку: сарны не баяцца людзей і падыходзяць да самай агароды.

Фота (см)



## АНІ СЫТАСЦІ

(Працяг са стар. 1)

чытачоў мабыць нават не ўбачаць, аглянуўшыся, таго, што было — проста іх тады не было. Яны вырасталі ў іншых днях — светлых і багатых, днях сытых у кніжку.

Нашы людзі любяць падумаць. А калі хто думае, то ўмее глядзець. У галіне асветы і культуры зрабілася і робіцца ў нас вельмі многа.

Дні асветы, кніжкі і друку — майскія дні — штогод святкуем іх для таго, каб падкрэсліць нашы сто-тысячу мільёны крокі ўперад. Што гэта праўда, такі прыклад. Пару год таму майскія дні мы святкавалі не ўспамінаючы тэлевізараў. А цяпер сколькі іх!

«Дні» служаць для таго, каб глянуць цяроза на нашу маёмасць, каб ацаніць справядліва, каб паказаць найлепшае, каб узнанагародзіць найлепшых. Чалавек творыць гмах дабрабыту. Грамадзянін народнай Польшчы мае права тварыць народную культуру. Не культура групы высокапастаўленых, а народная! Не культура з вялікіх банкаў і прамысловых канцэрнаў, а народная. Не для некаторых, а для народа.

А што такое права запэўнена, сведчаць дзесяцікі святліц, клубы і тэлевізараў, сотні кіно і бібліятэк, мільёны кніжак і газет. Ніхто не можа наракаць на іх недахоп, ніхто не можа сказаць, што гэта няпраўда.

Дні асветы, кніжкі і друку — для таго, каб мы, урачыста іх праводзячы, пацэнныліся ўсім здабытым.

Вера Леўчук

## НАШЫ АЎТАРЫ

### Міхась Машара

Нарадзіўся 5 снежня (ст. ст.) 1902 года ў вёсцы Таболы, на Віленшчыне, у беднай сялянскай сям'і. У 1920 г. добраахвотна ўступіў у рады Чырвонай Арміі. Адыходзячы з-пад Варшавы, дывізія, у якой служыў Машара, трапіла ў акружэнне і вымушана была інтэрніравацца, перайшоўшы граніцу Прусіі. Тут яе разбілі, і Машара апынуўся аж у Саксоніі, у лагеры Зальцведаль, дзе прабыў адзінаццаць месяцаў. Пасля заключэння Рыжскага мірнага дагавору салдатам, якія паходзілі з Заходняй Украіны і Беларусі, было дазволена вяртацца дамоў. Апынуўшыся ў Польшчы, Міхась Машара трапіў у канцэнтрацыйны лагер «Шчыпёрна» ў Верхняй Сілезіі. Прасядзеў там восем месяцаў. У лістападзе 1923 г. яго прызва-

лі ў польскую армію. Служыў у Гродна. Тут пазнаёміўся з Сямёнам Серадой, старым бальшавіком. Гэты чалавек адыграў у жыцці Машары вялікую ролю. Дагэтуль Машара захапляўся рэвалюцыйным рухам больш па прычыне юнай рамантыкі, чым цвёрдага палітычнага пераканання. Сямён Серада зрабіў яго свядомым барацьбітам. Пасля дэмабілізацыі, вясной і летам 1926 года Машара актыўна ўключыўся ў арганізацыю гурткоў Грамады. Летам яго выклікаюць у Вільню прадаваць у Цэнтральным камітэце Грамады. Як інструктар многа ездзіць па раёнах. У пачатку 1927 г. Грамада была разгромлена. За кратамі апынуўся паслы — грамадаўцы і кіраўнікі гэтай арганізацыі, больш шасці тысяч чалавек.

У гэты час М. Машара з'яўляецца рэдактарам грамадаўскай газеты «Наша воля». Пасля трэцяй канфіскацыі і ён сеў за кратамі. Чатыры гады прасядзеў у

віленскай турме «Лукішкі». У пачатку 1928 г. турэмны камітэт пераслаў на волю нізку вершаў Машары. Яны і склалі зборнік «Малюнкi», які неўзабаве выйшаў на сродкі МОПРа. Гэта акрыліла Машару і вырасла яна ў лёс. Ён стаў пісаць больш, смялей і сістэматычна.

Да канца астражнага тэрміну вершаў сабралася многа. І калі Машара выйшаў на волю, таварышы на сродкі МОПРа дапамаглі яму выдаць зборнікі «На сонечны бераг» і «На прадвесні». Грошы, атрыманыя ад продажу гэтых кніг, склалі яго выдавецкі фонд: дзякуючы гэтаму, убачылі свет яго паэмы «Смерць Кастуся Каліноўскага», «Мамчына горка» і «Вяселле», п'есы «Вось тут і зраўней», «Чорт з падпечча» і «Лёгкі хлеб». Зборнік вершаў «З-пад стрэх саламяных» быў канфіскаваны ў канцы 1937 г. Так лопнуў выдавецкі фонд Машары. Новы зборнік, падрыхтаваны да друку, — «За ваколіцай сінх балот». — за-

гінуў у Вільні ў часе польска-німецкай вайны.

У 1939 г. Машара быў дэпутатам Народнага Сходу, які адбываўся ў Беларускай Народнай Сход выбраві яго членам паўнамоцнай камісіі, якая ездзіла ў Маскву на сесію Вярхоўнага Савета.

У часе вайны М. Машара працуе ў военным друку. Пасля вайны працуе ў «Польмі», «Настаўніцкай газеце» і ў «Калгаснай праўдзе». Апошнія гады займаўся пераважна дзіцячай літаратурай. Напісаў шэраг вершаваных казак, невялікіх паэм. Зараз працуе над апавесцю, у аснове якой леглі падзеі жыцця і рэвалюцыйнай барацьбы працоўных былой Заходняй Беларусі. За пасляваенныя гады выйшлі ў свет наступныя яго кнігі вершаў і паэм: «Беларусі», «Выбраная лірыка», «Лірыка» (на рускай мове), «Праз навалыніцы», «Урачыстасць», «Выбраныя творы», «Ад родных аселіц» і «Мая азёрная краіна». Міхась Машара жыве ў Мінску. З'яўляецца сталым чытачом «Нівы» і ўтрымлівае з нашай рэдакцыяй сувязь.





## Як купіць жонку

Рынак, на якім можна цальней стрэліць. Дзяўчаты танцуюць і спяваюць. Не так як у іншых мага-метан, толькі ў гэтым племені жанчыны не носяць на твары заслоны. Наадварот, дзяўчаты тут прыгожа маляваныя і стройна адзетыя. Маладыя самі дабіраюцца без умяшання бацькоў. Праз год яны пашлюбны торі вакол магівінны жыць разам. Калі лы апекуна кахання — пара жыць дрэнна, пасля Сідзі Ахмеда. На торгу маладыя мужчыны спаборнічаюць, хто хутчэй дыдатак на жонку са паядзе на вярблюдзе, хто сваім бацькам.

## Чорнае і белое

Фільм гэты амерыканскай прадукцыі гаворыць аб адвечным праблеме ЗША — расізме. Фільм здабыў узнагароду на фестывалі ў Кан у 1964 годзе. Кан даўно не чула такіх воплескаў, як для «Чорнага і белага». Цікава, што сам фільм быў зроблены прыватна, на чытама-тарска. Людзі, якія ўзяліся за яго накручванне складаліся на 100 долараў. Бо такой тэмы не рэалізавала б ніякая амерыканская кінастудыя — праблема расізма не папулярная ў Галівуд.

Коротка змест:  
Гуляюць сабе дзеці. Між імі 8-гадовая Элен Мары, дачка Джулеты Куле. Джулету некалькі год таму пакінуў яе муж — паганец. Яна цяпер пазнаёмілася з калегам у фабрыцы Франкам Рычардсам. Яны сталі блізкімі сабе, хоць Франк — негр. Неўзабаве яны жэняцца, нягледзячы на нікога. Абсе шчаслівыя. Маладзі Элен мзе уласны дом. Ды вяртаецца Джо Куле — былы муж Джулеты і складае ў суд заяву, каб адабраць дзіця. Чым тлумачыць: дзіця белага не можа быць сярод неграў. Разумны і справядлівы суддзя доўга думае. Дзіця пры новым бацьку шчаслівае, але што скажучы іншыя белыя. Дзіця адбіраюць маці. (вл)

## Мала, але цікава

Надаўна ў Чыкага быў пастаўлены цікавы дослед. У кінатэатры быў дадзены сеанс спецыяльна для малп Аказалася, што малпы з вялікай цікавасцю глядзяць фільмы пра жывёл. асабліва пра саміх сябе Але ўсе малпы з дзікім скавытаннем пакідалі залу, калі на экране з'явіліся змеі — самыя страшныя іх ворагі.



## ГІСТОРЫЯ ЛЫЖКІ

Самы стары спосаб яды — гэта рукі. Калі людзі адкрылі агонь і пачалі варыць страву, трэба было есці чымсьці нахштальт лыжкі.

У XV стагоддзі лыжкі былі прадаўгаватымі з тоненькай ручкай, бо іх насілі за халывай бота.

Ад XVII стагоддзя форма відэльца і лыжкі амаль зусім сходна з нашымі. У тыя часы ў Францыі быў такі падзел: відэльцам з чатырма зубамі мог есці толькі шляхціц, з трыма — мешчанін, а з двума — селянін.

Першы камплект відэльцаў і нажоў з нержавеючай сталі быў зроблены ў Польшчы. (вл)



## ЯЙЦО 10 КГ

У 1830 годзе на востраве Мадагаскар загінуў апошні страус-эпірнас. Вышыня гэтай птушкі даходзіла да 5 метраў, а вага яйца — да 10 кілаграмаў.

Птушка не магла лётаць, затое бегала хутчэй за аўтамабіль.



## ЧЫМ ГРЭЦЬ?

Адна сусветная канферэнцыя палічыла, што за 70 год на Зямлі не будзе вугалю, нафты, бо ўсе запасы (нават тыя з зямлі) спаліцца.

Цікава, што цяпер у год свет спальвае 4200 мільёнаў тон паліва. Пасля тых 70 год вучоныя кажуць, што адзінай энергіяй будзе атамная.



## АДКУЛЬ НАФТА?

Сто гадоў вучоныя спрачаюцца аб гэтым. Адны кажуць: нафта ўзнікла з даўнейшых жывых арганізмаў, якія памерлі і праз мільёны год пад уплывам ціску ўсяго, што абсыпалася на іх, замяніліся ў нафту. Другія кажуць (гэта навінейшая тэорыя), што нафта ўзнікла ўнутры Зямлі пад уплывам ціску і высокай тэмпературы. Доказам гэтаму мае быць факт, што цяпер нафту знаходзім усё глыбей і глыбей і пераважна там, дзе ёсць разломы ў зямной кары. (вл)

## ПАРЫЖСКАЯ ВУЛІЦА

Маладыя парызжанкі вельмі практычныя і гаспадарлівыя, умеюць добра і смачна гатаваць. Зрэшты, таго іх вучаць у школе, вучаць бацькі, адбываецца мноства ўсялякіх курсаў. Маладыя парызжанкі старанліва вядуць дом, дасканала ўмеюць прымаць гасцей. Адзенне купляюць, пераважна, гатовае або самыя шыюць. Шыць у краўчыні каштуе некалькі разоў даражэй чым матэрыял.

Парызжская вуліца на многа скрамнейшая, чым нам здавалася б. Не ведаць тут такой супермоды, якую часамі бачым у журналах мадыстак. Наогул, жанчыны ў Парыжы, нават заможныя, апранаюцца спакойна, а калі дазваляюць сабе на большую элегантнасць, дык толькі ўвечары.

Папулярным адзеннем на штодзень з'яўляецца світрык, спадніца, малы

касцюм, а ўвосень або зімою — лёгкі плашчык. Зімы ў Парыжы не такія халодныя, як у нас, падобныя да нашай восені.

Асабліва дзяўчаты апранаюцца надта скромна, значна скрамней, чым можна спадзявацца, чытаючы нашыя газетныя русыры: мод. Няма ніякіх ботаў у клетку з прышпіленай ружай, як гэта надаўна пісалі ў маладзёжным «Зверцядле» і ніякіх штаноў з ламы, як гэта прапануе нам «Пшэкрый».

У Парыжы здаўна не носяць ніякіх капялюшаў апрача старэйшых жанчын, а таксама ўчас шлюбных урачыстасцей. Носаць звычайныя берэты, шапачкі і хусткі, якія проста завязваюць.

Ад парызжскай моладзі можна шмат чаго павучыцца, асабліва, ашчаднасці і разважлівасці.

(а-са)

Тысячы жыхароў Шалона — прамысловага цэнтра і порта Паўднёвага В'етнама — жывуць у «плываючым мястэчку», дзе хаты, крамы, майстэрні знаходзяцца не на цвёрдай зямлі, але ў джонках, прывязаных да сваяў ля берага «Кітайскага канала». Горад Шалон быў заснаваны ў XVIII ст. бежанцамі з Кітая.

(а-са)



## Аляксей Карінок. ПУШКАНСКАЯ МАДЫСІЯ

Падвечар «Гонегіль» вяртаецца ў Штутгоф. Удалечыні над лесам дыміць ненажэрны коміні крэматорыя, — там наш лагер. Выстраеныя на ранжыру ў калону па пяць чалавек, абкружаныя ўзводам эсэсаўцаў, мы крочым на брук.

Задняя пяцёрка піхае возік на гумовым ходзе. На платформе побач з пустымі банкамі ад абеду — два трупы. Другі арыштант памёр сваёй смерцю. Гэта пажылы немец-бантыст. Пасля абеду ён адчуў сябе дрэнна, сябры яго схавалі за штабелю гарачай цэгля да чакацца вечара. Заглянулі перад адыходам, а ён — мёртвы. Каб ля ўваходу ў лагер калону не трымалі, пакуль дзяжурны будучы здымаць вопратку з мёртвых і вышываць на грудзях пумары, усе гэтыя «фармальнасі» старажыны зрабілі на цагельні, нават памяталі іхнія курткі на параванні. Цяпер мёртвыя ляжаць на возіку голяы, прыкрытыя шмацём. Каб тое, што засталася ад Мікалавай галавы, не забрудзіла крывёю дошак, яго загарнулі кашуляй.

Яшчэ каго-небудзь прыбюць сёння ў лагеры ў час правёркі. Нехта ноччу памрэ. Я падлічыў: з «Гонегіля» выбывае тры-чатыры чалавекі ў суткі, а за трыццаць — сорок дзён каманда абнаўляецца. Рана ці позна наступіць твая чарга. Калі гэта здарыцца?.. Валачомся мы, абсыпаныя жоўтым пылам, алчуваем на сваіх шыях касцяныя пальцы смерці; кожны думае пра сваё.

Унтэр-афіцэру дасталася ад Майера за астаноўку цагельні, ён не ў гуморы. Бачыць дамы мястэчка Штутгоф, дзе яго сёння чакаюць непрыемнасці, упадае ў ярасць. Прусак спыняецца, дзікімі вачыма абводзіць калону. Хтосьці выхіліўся з шарэнгі. Унтэр ляціць туды і з панурым здавальненнем малоціць людзей прыкладам.

— Выраўняцца! — верахчыць обер-капо.  
— Сабакі подлыя, каты здохлыя! — кляне начальнік варты. — Заўтра будзеце ў мяне свой кал жэрці!  
— Узяць ногу! Лінке, цвай драй! І-і лінке, цвай драй! І-і лінкс...

Зноў лавім такт, выразна грукаем драўлянымі падэшвамі па каменні.

— Айн лід! — патрабуе унтэр.

— Алекс, запявай! — кідае мне Мэркер.

У Штутгофе такі парадак: хочаш ці не хочаш, умееш ці не ўмееш, а калі загадалі — спявай! І не абы-які!

Адкашліваюся і зычна зацягваю:

Drüben in Ober-land ei da ist es wunderschön!

— Айнс, цвай! — прыпачтае цёрльскі злодзей.

Цяпер мы ўжо не арыштанты. Паслухаць зводдаль — то можна палумаць, што спяваюць не кандыдаты для крэматорных печаў, а шматгалосы зладжаны хор студэнтаў.

Ля старога лагера пярэднім загадваюць неслі ў «рэвір» мёртвых. Бяру за адубяныя ногі немца і на пару з Клопачкам валуку яго туды, дзе ля бальніцы ляжыць штабелю голях целаў.

Няпраўда, што людзі перастаюць баяцца смерці, што да яе прывыкаюць. Да яе можна толькі прыстасавалася. З часам можаш есці, размаўляць або і смяцца пры трупах, але і тады цябе не пакіне істэрычны жах. З панурай абыякавасцю кладзём немца на цэлы. Мы — лагерныя арыстакраты з «Гонегіля» — кормім нас часамі коштам пайкоў гэтых нешчаслівых, бо мы яшчэ пры цэле, патрэбны фашыстам, робім ім цэглу. Людзі, якія тут ляжаць, былі ўжо не здольныя ні да чо-

га. Паміма волі кідаюцца ў вочы дзесяткі худых рук і ног з вузламі суставаў, пумары, выведзеныя хімічным алоўкам на жоўтых скурах, лобкавыя косці і худыя ключыцы жанчын. Колькі раз бачыў гэты малюнак, аднак і цяпер ад пачуцця бяссільнай вены і жаху падгінаюцца ногі, і трэба прыкласці сілу волі, каб зрабіць крок назад.

5.

Сёння нядзеля, на работу арыштанты не ідуць. Ужо канчэлася восень, прабірае да касцей холад, але мы тоўпімся на двары, жмурым вочы на ледзяное сонца. Як звычайна, чакаем якой-небудзь сенсацыі, каб чым-небудзь скрасіць сабе абрыдлае быццё.

Пасля абеду дзяжурны эсэсавец крычыць з прапускання будкі:

— Лагерны пісар, на выхад!

— Лагерны пісар, на выхад! — паслужліва перадаюць з вуснаў у вусны арыштанты, і загад ляціць з блока ў блок.

Пісар — у такой жа паласатай вопратцы, як і мы, — бяжыць да варот. Што здарылася? Сумна эсэсаўцам, і яны патрабуюць людзей, каб пастраляць у іх для забавы? Ці хочучь папрактыкаваць выбіваць зубы, ламаць сківіцы?

За калючымі дратамі, ля дзяжуркі — пуста. Усё выглядае мірна, спакойна. Найначай будучы набіраць рабочую каманду ў далёкую дарогу. І сотні арыштантаў падаюцца да варот так блізка, наколькі дазваляюць калючымі вартаўнікоў з вышак, што тырчаць над калючымі дратамі на белых ізалятарах. Разам з іншымі падаюцца туды і я. За мной — Валодзька.

З'яўляецца наш цар і бог «блэкэльтэстэ» Цымерман і няме ад злосці. Гэта злодзей — рэцыдывіст. Ён у лагеры правёў гадоў з дзесяць. У Штутгофе эсэсаўцы дазволілі яму насаць валасы, замест паласатага пінжака апранаць звычайны, толькі з чырвонымі крыжамі на насію. Вось за ім застылі тры гладыя, як парсючкі, плячых, і дапусцілі да ўладзі. Ён ён карыстаецца поўнякі, яны адкрыта служаць рэцыдывісту за жонак.



# ТРИБУНА *гэтайчы*



На здымку: Міхась Мінько з Гарадзиска са сваім бугаём.

## Якасць жывёлы паліпшаецца

У грамадзе Ласінка ў апошніх трох гадах многа зроблена ў напрамку паліпшэння якасці жывёлагадоўлі, а асабліва ў гадоўлі кароў, свіней і авечак. Цалкам выключылі «дзікую» племянную жывёлу невядомага гатунку. Пры дапамозе аддзела сельскай гаспадаркі прэзідыума ПРН у Гайнаўцы грамада атрымала племянную жывёлу добрага гатунку. Напрыклад, усе бугаі ў грамадзе Ласінка маюць ліцэнцыю першага гатунку. Жывёлагадоўцы, якія маюць бугаі, належна выпязваюцца са сваіх абавязкаў, добра даглядаюць і рацыянальна выкарыстоўваюць іх. Да такіх прыкладных жывёлагадоўцаў у нашай грамадзе адносяцца Міхась Мінько з Гарадзиска, Раман Габрылеўскі (які гадуе бугаі ўжо пятнаццаць год), Уладзімір Данілюк з Ласінкі, Рыгор Хіліманюк з Катлоўкі, Іван Масайла з Прыбудак і іншыя.

Сталымі і добрымі гадоўцамі кнуроў з'яўляюцца: Макар Жукавецкі з Гарадзиска, Іван Анішчук з Барысаўкі, Сяргей Данілюк з Катлоўкі, Мікола Давідзюк з Уснаршчыны і Васіль Дубко з Кутавай. Даходнасць воўны з мясцовых авечак палепшылася дзякуючы ўвядзенню добрых бараноў, якіх налічваецца зараз у грамадзе 27 і колькасць іх хутка павялічыцца. Гаспадары самі пераканаліся, што праз увядзенне добрай племянной жывёлы можна палепшыць жывёлагадоўлю. Жывёлагадоўцы не забываюць таксама аб добрай пашы. Яны першыя ў вёсках пабудавалі сіласы. За іх прыкладам пайшлі і іншыя гаспадары і колькасць сіласных ям павялічылася. Ахвотных будаваць сіласы зараз даволі многа. Напрыклад, у Ласінцы 43 гаспадары забяспечыліся ўжо ў цэмент на будову сіласаў.

С. П.  
Ласінка

## У Ахрымах

Сельскагаспадарчы гурток у вёсцы Ахрымы, Гайнаўскага павета, арганізаваўся восенню 1962 года з 16 гаспадароў. А потым яшчэ прыняты былі тры гаспадары з суседняй вёскі Падылкова. Прэзасам сельскагаспадарча выбрана грам. Валодзько Бельскага, сакратаром — Аляксандра Кардаша, а рахункаводам — грам. Васіля Ахрымука.

За перыяд сваёй дзейнасці сельскагаспадарчы гурток купілі шмат сельскагаспадарчых машын: 2 збжжальныя сееўкі, адну сееўку да высеву штучных угнаенняў, рухавік і малацільны аграгат, а таксама вясною ў гэтым годзе намераны яны папоўніць лік сваіх машын двума апрысківачамі. На працягу некалькіх гадоў гурток дапрацаваўся да звыш 12-ці тысяч зл. даходу. Найбольш даходу было з сееўкі, а таксама за абмалоты. Справа ў тым, што жыхары Ахрымаў пачалі ўжо сеяць толькі машынамі і малаціць малацільным аграгатам. На сельскагаспадарчыя машыны ў цэхай прыліснай вёсцы стала вялікае запатрабаванне.

Янка Цялушэцкі  
Новае Ляўкова

## Давер выбаршчыкаў

Міхась Альховік з Шудзялава, Сакольскі павет, быў радным Паятовай рады нарадавай у мінулай каденцыі 1961—1964 г. У час каденцыі ён ні разу не прапусціў пасяджэнняў сесій, часта забіраў голас у дыскусіі ў важных сельскагаспадарчых і тэравых справах. Ён працуе намеснікам прэзаса Гміннай спудзельні ў Крынках. Ведаючы яго актыўную працу, жыхары грамады Шудзялава на пасяджэнні Фронту адзінства народу выставілі яго кандыдатуру на раднага Паятовай рады нарадавай у Сакольскі павет.

Кузьма Сцяпан  
Сакольскі павет

## Ходнікі

Замест старой, выбоістай вуліцы зараз у Альховіцы прыгожая і гладкая маставая, пабудаваная ў мінулым годзе. Але гэта яшчэ поўнаасцю не задавальняе жыхароў гэтай вёскі. Ужо робіцца захад, каб паабараць новыя вуліцы ўлажыць яшчэ і ходнікі. Дзякуючы намаганням Васіля Рубчыўскага прывялі сюды ўжо цэмент патрэбны для будовы ходнікаў, якія будуць уложаны таксама грамадскім чынам.

Міхась Гаротны

## Клопаты

### крывяціцкай моладзі

Крывяцічы — гэта адна з большых вёсак на Бельшчыне. Вёска там многа моладзі, якая мае свае мары і клопаты. Адным з большых клопатаў з'яўляецца тое, што няма дзе правесці вольных хвілін. У вёсцы ўжо ад 5-ці год «будуецца» святліца. Аднак з гэтай будовы хіба нічога не выйдзе. Далёка заавансаваная праца марнуецца. Моладзь і старэйшыя ўжо не адзін раз хацелі супольна ўзяцца за работу і закончыць распачатую будову. Але на жаль, заўсёды не хапае добрага арганізатара. А грамадская рада нарадавай ў Орлі святліцай у Крывяцічах, увогуду, не дзікавіцца.

Янка Кірыдзюк  
Крывяцічы

## Патрэбна агарожа

Агарожа будынкаў упрыгожвае вуліцу. А вось з гэтым у грамадзе Юшкаў Груд не найлепш. У Рыбаках пры школе плёт разваліўся, а ў Юшкавым Грудзе пры памяшканні пошты засталіся з яго толькі кавалкі. Ды наогул з агарожаў на вуліцах вельмі дрэнна. Калі дзе і ёсць плёт, дык ён вельмі брыдкі. А гэта таксама нешта сведчыць аб культуры ў грамадзе.

Чытач  
з грамады Юшкаў Груд

## Калецтвы ў краме

У краме ў Плэсках небяспечны здараюцца выпадкі. Тут у пачакальні ў краме знаходзіцца выкапаны склеп-кладоўка, дзе наш прадаўшчык перахоўвае некаторыя прадукты. Аднаго разу ў краму прыйшло многа людзей, наш крамар адкрыў склеп і палез па воцат. У той час адзін селянін з Плэска уваходзіў у краму, уваліўся ў склеп-кладоўку і паламаў рабро. Другі такі самы выпадак паўтарыўся нядаўна, але на шчасце ніхто не скалечыўся. Да чаго даводзіць надбайнасць!

Янак  
Плэскі

## Жыхары грамады Маева на Сакольшчыне!

Вашу скаргу адносна кандыдатаў на радных накіравалі мы да ваяводскіх улад, якія правядуць там кантроль.

## Сяргей Плева з Ласінкі!

Прымаем Вас у карэспандэнты «Нівы». Пробныя Вашы інфармацыі добрыя. Прысылайце наступныя.



## СЯРГЕЙ КРЭИЗА



Не так даўно мы друкавалі ліст Толіка з Гайнаўскага павета. Апрача нашага адказу мы змяшчалі лісты чытачоў, якія выказаліся на тэму Толіка і Каці. Толік прыслаў нам ліст і просіць яго надрукаваць. Змяшчаем ліст Толіка:

Сяргей Крэйзу ў Сямяціцкім павеце добра ведае беларускае асяроддзе. Ён быў адным з першых штатных прадаўшчыкоў Паятовага праўлення аддзела БГКТ. Зараз таксама з'яўляецца сакратаром Паятовага праўлення. Адначасова Сяргей Крэйза выбраны старшынёй Мілейчыцкага гуртка БГКТ. Дзякуючы яго актыўнай працы ў святліцы аддзела пульту культуры-асветы дзейнасць. Тут часта збіраюцца старэйшыя і малодшыя на перадачы тэлебачання, на розныя мерапрыемствы. Аўтарытэт Беларускай арганізацыі ў Мілейчыцах даволі вялікі. Аб гэтым сведчыць між іншым і той факт, што гурток БГКТ налічвае зараз больш як 100 членаў.

Сяргей Крэйза з'яўляецца членам Галоўнага праўлення БГКТ і ў выконванні сваіх абавязкаў можа быць прыкладам для іншых. Як карэспандэнт «Нівы» вылучаецца ён актыўнасцю, даскладнасцю, аператыўнасцю.

М. Х.

«Калі скончыўся мой водпуск, я паехаў у прадыемства, у якім працаваў, і звольніўся на ўласную просьбу з работы. Прыехаўшы дамоў, часта наведваў Кацю, мы разам абмяркоўвалі нашу справу. Я сказаў ёй, што напісаў аб гэтым да Сэрцайка. Мы рашылі чакаць адказу. А пасля атрымання яго, за парадой Сэрцайка, мы паехалі ў Беласток да лекара. І тут праўда выйшла наверх. Каці было сорамна. Яна прасіла майго прабацьця. Але што мне было рабіць, кахаю Кацю і не магу з ёй растацца. У гэтай цяжкай сітуацыі памог нам лекар.

Калі мы вярталіся з Беластока дамоў, праходзілі міма рэдакцыі «Нівы». Я прасіў Кацю зайсці да Сэрцайка, але яна саромілася. Пасля гэтага нам нічога больш не засталася, як узяць шлюб. У лютым адбылося вяселле. Я шчасліва, а Кацю і не магу з ёй растацца. У гэтай цяжкай сітуацыі памог нам лекар.

Вельмі пешуся з добрага заканчэння справы і даючыся з пажаданнямі многа шчасця і ўсяго добрага ў вашым супольным жыцці.

СЭРЦАЙКА

# КІНО

Праграма  
на 11—16. V. 1965 г.  
ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

**Белавежа**  
„Człowiek i-go stulecia" (czeski), 11—12. „Kuba w ogniu" (kubanski), 13—14. „Królowa Krystyna" (USA), 15—16.

**Кляшчэлі**  
„Chwila wspomnień" (polski), 11. „Grzeszny anioł" (radz.), 12—13. „Zakochani są między nami" (polski), 14—16.

**Дубіны**  
„Zdradziecki strzał" (radz.), 15—16.

**Нарва**  
„Listy do matki" (radz.), 12—16.

**Нараўка**  
„Foto Haber" (węgierski), 12—16.

**Чаромуха**  
„Ba celera pana półkownika" (włoski), 11—13. „Z rąk do rąk" (NRF), 14—16.

**Чыжы**  
„Kodyn" (rumuński), 12—14.

## БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

**Бопскі**  
„Miłość Aloszy" (radz.), 12—16.

**Бравск**  
„W środku nocy" (USA), 11—12. „Tysięczne okno" (franc.), 13—14. „Ostatni lot" (radz.), 15—16.

**Орля**  
„Krzyżacy" (polski), 12—16.

**Райск**  
„Rzut karny" (radz.), 12—16.

## БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

**Гаралок**  
„Złagłowa Radopolie" (jugosłowiański), 11—12. „Dwójka z wychowania" (radz.), 13—14. „Rachunek sumienia" (polski), 15—16.

**Міхалова**  
„Trzydzięci lat śmiechu" (USA), 11—12. „Tajemnica złotego runa" (franc.), 13—14. „Mansarda" (polski), 15—16.

**Супрасль**  
„Wszystko dla psów" (angl.), 11—12. „Hamlet" I s. (radz.), 13—14. „Hamlet" II s. (radz.), 15—16.

**Чорна Беластоцкая**  
„Królowa Krystyna" (USA), 11—12. „Śnieg narzeczonych dla siedmiu braci" (USA), 13—14. „Beata" (polski), 15—16.

## СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

**Нурэп**  
„Chwila wspomnień" (polski), 11. „Dwójka z wychowania" (radz.), 12—13. „Królowa Krystyna" (USA), 15—16.

**Мілейчыцы**  
„Król maip" (chiński), 11—12. „Kto jest bez winy" (jugosłowiański), 13—14. „Zakazane piosenki" (polski), 15—16.

## САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

**Крынікі**  
„Ach te dzieci" (radz.), 11—12. „Ludwiku do rondla" (jugosł.), 13—14. „Między brzegami" (polski), 15—16.

**Сукаволя**  
„Srebrny faworyt" (angl.), 11—12. „Trzy światy Guliwera" (angl.), 13—14. „Mrok za dnia" (węgierski), 15—16.

**Шудзялава**  
„Zdobycy nieba" (radz.), 12—16.

**Сіпра**  
„Rywalki na lodzie" (chiński), 11—12. „Babcia, dziadkowie i ja" (radz.), 13—14. „Bokser i śmierć" (czeski), 15—16.

## ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

**Ліпск**  
„Złodziej z Bagdadu" (angl.), 15—16.

**Новы Двор**  
„Rozwiedom nie będzie" (polski), 15—16.

**Ружаныстак**  
„Putrany gang" (angl.), 11—12. „Gdy przychodzi diabeł" (czeski), 13—14. „Nieznany" (polski), 15—16.

**Тэлевізія**

**Нядзеля (9. V.)**  
Powszechny program teatralny z okazji 20 rocznicy zakończenia wojny: Program muzyczny na Dzień Zwycięstwa w wykonaniu Zespołu Wojska Polskiego; Szkłana niedziela — felieton S. Grodzkiej; Obsada: D. Szafarska, A. Szczepkowski i Ewa; Godziny nadziew — film polski.

**Панядзелак (10. V.)**  
Reportaż z Osirowca Świętokrzyskiego; Mistrz — sztuka teatru. Z. Skowrońskiego; Obsada: J. Warnecki, R. Hanin, K. Leszczyński, S. Zaczek, L. Madalski i inni.

**Аўторак (11. V.)**  
Zbliżenia — Młodz. magaz. tel.; Na wielkim ekranie — prog. pośw. filmowy japońskiemu.

**Серада (12. V.)**  
Wiedeński ogródek — muzyka J. Straussa.

**Чацвер (13. V.)**  
Osmiu sprawiedliwych — reportaż; Przegląd muzyczny.

**Субота (15. V.)**  
Gracz — film franc. w rolach głównych: Gerard Philippe, Bernard Blier, Jean Danet, Liselette Polver.

НІВА стр. 7

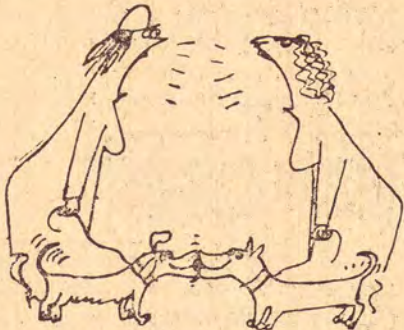




### ЖАБА І ВАКУУМ

На ўсё балота жаба квакала:  
— Адна я запаўняю вакуум.  
Камар, зашыўшыся ў зацішак,  
Рапуху важную суцішчу:  
— Ну, што ж, сабою палюбуйся,  
Пакуль не хоча сьнедаць бусел.

Рыгор Баравулін



Без слоў.

## ПРА МІХАСЯ

Цывілі цывільныя і вайсковыя, чытачы гарадскія і вясковыя, падумайце ж, выцягнуў з памяці Міхася Красоўскі з Малынікі песню над песнямі аб Мар.

За гэту песню сціснуў бы Міхасёвую руку, ляпнуў бы яго па плячы, ды рука мая кароткая, не дастанешца да Малынікі.

Чытачам здавалася, што Міхася маладзік на сто два, які як стукне абцасам дык іскрамі ляцяць рыфмы, а аказваецца нясе Міхася на плячах больш паўвеку і яшчэ не кашляе.

Прачытаўшы гісторыю аб дзяўчыне Марусі, кожны падумае: — Эх, значыць і калісьці вяліся дзяўчаты круцішыя казкам голавы.

Цяперашнія дзяўчаты спрытнейшыя ад Марусі, таму небяспека для хлопцаў яшчэ большая.

Мой сусед, былы кельнер, аднойчы апавядаў сваю гісторыю:

Зайшла ў рэстаран дзяўчына прыезджая, заняла столик і запатрабавала ежу. Кельнер падаў запатрабаванае блюда, дзяўчына без слова падала грошы без здачы. Здзіўлены яе здагадлівасцю кельнер пытае:

— Дазвольце ведаць ваша імя?

Дзяўчына адказала:

— Завуць мяне як спачатку, так і ў канцы, а пасярэдзіне падвойна.

Значыць, называлі дзяўчыну — Анна. Заказала

яна ракаў і заплаціла во сем залацішай.

Зацікаўленне кельнера гэтай дзяўчынаю завяло яго аж на шлюбны дыванчык. Цяпер кельнер, мой сусед, гаспадарыць на гаспадарцы Анны і аб сваёй жонцы гаворыць:

— Жыву як з блыхою, не ведаю, калі і куды яна скочыць.

Аказваецца, жаніцьба з такою разумінаю таксама не ідзе ў карысць.

А цяпер мая канкрэтная просьба да Міхася Красоўскага:

— Адчыні, Міхасёк, свой куфарчык з фальклорам, выбяры там, што маеш, і пачастуй нас яшчэ старою.

Старыну любім больш чым будучыню, яна бліжэй нам і ляпей ведаем яе, а будучыня далёкая і вядомая толькі варожкам.

А як варожкі варожачы, мы ведаем: альбо дожджык, альбо снег, альбо будзе, альбо не. Таму слабая надзея на варожкі.

Між намі кажучы, варта заехаць веснавым днём пятага чэрвеня да Міхася на імліны і пры аказіі пабачыць яго жонку. На рэдкасць цікавая гэта

### АБРУС

У гасціне гасці абгаварваюць па ціху гаспадароў.

— Гэта мае быць гасціна? — звяртаецца адна суседка да другой — Паглядзіце на гэты парваны абрус...

— Да таго, — адказвае тая, — гэты абрус пазычыла ў мяне.

### ПЕРАШКОДА

— Я бачыла Андрэя і Зосю разам. Як ты думаеш, між імі што-небудзь ёсць?

— Безумоўна. Жонка Андрэя і муж Зосі.

### ЧАМУ

— Чаму да шлюбу трэба двух сведкаў?

— Бо ўжо пасля масячна малады ўсяго выракся б...



Ен любіў чыстату: нават брудную спразу старэўся. Тіць чыста.

### «ПАШКОДЖАННЕ ТУПЫМ ПРАДМЕТАМ»

Прафесар: Дрэнна, вельмі дрэнна. Вы ні на адно пытанне не адказалі. А гэта ж у вас, здаецца, ужо трэцяя «двойка». Даю апытанне. Калі вы ўдарыце каго-небудзь галавой у жывот, як гэта будзе кваліфікавацца ў судова-медыцынскай тэрміналогіі?

Студэнт: Нанясенне цялесных пашкоджанняў тупым прадметам.

жанчына, калі Міхася каля яе бокв не растраціў да гэтага часу ані фальклору, ані рыфмаў.

*Вядука Лявон*

## ДУМІ ЯСБІАПАЛОНІКА

Хто ў бядзе спявае, той перасільвае сваё гора.

Людзі, якія маюць штыўныя каркі, заўсёды вельмі нізка кланяюцца.

Жыццё — тэатр. Чалавек — акцёр.

Хто не мае свайго пункту гледжання, той жыве чужымі парадамі.

Пад белым каўнерам бруднай шыі не схаваш.

### ВАЖНАЯ ПРЫЧЫНА

Сыноч пытаецца ў бацькі:

— Тата, чаму ты, калі выпіўшы, такі лагсны. Вясёлы, са мною гуляеш? А як п'ядрозы, дык да цябе не падступіцца: надзьмуць, сярдзіць, незадаволены. Чым ты не задаволены?

— Тым, што п'ядрозы!

### ЧАСОВА БЛАГІЯ

— Як ты лічыш, муж і жонка Гаўрылавы добрыя людзі?

— Цудоўныя!

— А чаму на іх кватаранты скардзяцца?

— А яны часова былі блгімі, каб кватарантаў выжыць.

### ЯК НА ўРОКУ

Па вуліцы ідзе настаўніца Ёй насустрач вучаніца другога класа. Яна ў бітончыку нясе малако з магазіна.

— Што нясеш? — пытае настаўніца.

— Малако. — адказвае вучаніца

— Колькі літраў?

— Два

— Колькі заплаціла? —

— 48 капеек.

— Значыць, колькі каптуй адзін літр?

— 24 капейкі.

— Выдатна! Давай дзёнік.

## УСЯЧЫННА



Іх я вам падабаюся?

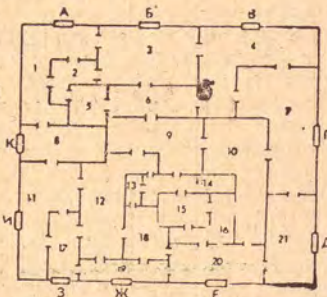
### Ці хочаш быць вынаходцам?

(Бесплатныя курсы)

#### НАЗІРАЛЬНАСЦЬ + АНАЛІЗ

Перад вамі план са-крэтнага склада. У адным з пакояў знаходзіцца цікавачы вас аб'ект. Каб бяспечна прачы-ца ў гэты пакой, трэба увайшоўшы ў склад праз акрэсленыя вароты прайсці паслядоўна праз усе трыццаць дзеянь дзвярэй склада, выключаючы сігналізацыю трылогі. Праходзіць двойчы праз адны і тыя ж дзверы нельга. Вы-значце, не такранаючыся

да плана, нумар цікава-чага вас пакой і вароты, праз якія трэба ўвайсці ў склад.



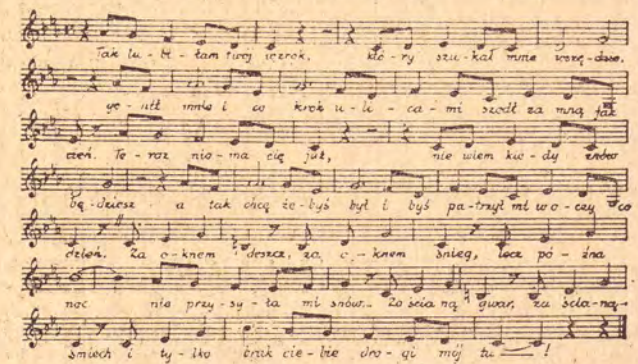
Адказ у наступным нумары.

Адказ на заданне з папярэдняга нумара:  
39 мінут.

### ПЕСНІ ПА ЗАЯЎКАХ

Па просьбе Грышы Наумюка з кал. Тынкаўшчына, Гайнаўскага павета, змяшчаем песню:

### Я ТЕБЯ ПОДОЖДУ



Ты глядел на мяня,  
ты искал мяня всюду.  
Я, бывало бегу, ото всех твоих взгляды храня,  
А теперь тебя нет.  
Тебя нет почему-то,  
Я хочу, что б ты был, чтобы так же глядел на мяня.

А за окном то дождь то снег,  
и спать пора, и никак не уснуть.  
Всё тот же двор, всё тот же смех,  
и лишь тебя не хватает чуть-чуть.

Я иду без тебя  
переулком знакомым  
Я спешу не с тобой, а с Наташкой в кино.  
А тебе шлюет привет  
окна тихого дома  
да ещё старики, что всё так же стучат в домино.

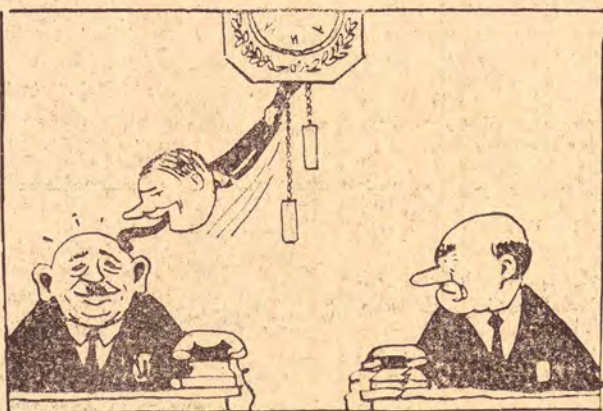
А за окном то дождь то снег...

Во дворе дотемна  
крутят ту же пластинку  
Ты сказал, что придеши, хоть на вечер вернёшься сюда  
Вечер мне ни к чему,  
Вечер мал, как песчинка,  
Я тебя подожду, только ты приходи навсегда.

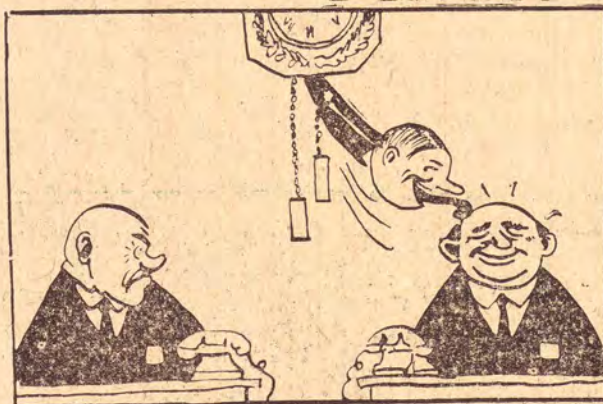
А за окном то дождь то снег...



Воўчая пастка



...І нашым.



І вадым...

**Ніва**

Адрес редакції: Бiałystok, ul. Wesołowskiego 1. Тел.: 15 23 10 10. Ціна: 4,70 zł. Вартість підписки: 14,40 zł. Річна — 28,80 zł. Пренумератэ прымаюць усе паштовыя офісы і лістонасе. Варты на пренумератэ індывідуальна належаць дзеляць на конту РУПІК „Руч” № 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. На одворце бланкету належаць падарок пренумерату і титул замовленого пisma. Замовлення з злеченіем wysylki за granice przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa ul. Wilcza 46, Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich tak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Пренумерата roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europlie, 5 \$ — w USA. Nakład 5458, Blk. C-3.